STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 15 de febrero de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE LA PROCLAMACIÓN DE LA LIBERTAD PRELIMINAR DE LINCOLN SE ENCUENTRA EN EXHIBICIÓN EN EL CAPITOLIO DEL ESTADO DE NUEVA YORK

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que la Proclamación de la Libertad preliminar de Abraham Lincoln estará en exhibición en la Sala de Guerras del Capitolio del Estado de Nueva York el 15 y 16 de febrero en la parada final de la exhibición itinerante del Museo del Estado de Nueva York, marcando el sesquicentenario del documento.

La exhibición, titulada *El primer paso a la libertad: Proclamación de la Libertad preliminar de Abraham Lincoln (The First Step to Freedom: Abraham Lincoln's Preliminary Emancipation Proclamation),* ofrece una visualización sin precedentes de la única versión sobreviviente del documento escrita a mano por Lincoln e incluirá antecedentes históricos e interpretación del documento. La Proclamación de la Libertad preliminar se emitió el 22 de septiembre de 1862. La Proclamación de la Libertad final fue emitida y entró en vigencia el 1 de enero de 1863.

El primer paso a la libertad también incluirá el manuscrito de un discurso escrito y presentado en la ciudad de Nueva York, en septiembre de 1962, por el Rev. Dr. Martin Luther King Jr. por el centenario de la Proclamación.

"A lo largo de nuestra historia, Nueva York ha servido como modelo de igualdad y justicia, manteniendo nuestra reputación como la capital progresiva del país", dijo el Gobernador Cuomo. "En los 150 años desde la Proclamación de la Libertad, se nos recuerda todos los días sobre la importancia de esos valores para todas las generaciones. Mientras el gobierno estatal de Nueva York sigue procurando la igualdad y la justicia en todas sus formas, me honra tener este artefacto histórico en nuestro Capitolio y espero que los neoyorquinos de todo el estado aprovechen la exhibición".

"Estados Unidos nació con la declaración de que todos los hombres son creados por igual", dijo el Comisionado de Educación del estado John B. King Jr., "pero tomó casi 100 años después de la fundación de nuestro país, hasta que el Presidente Lincoln firmó la Proclamación de la Libertad, la Unión obtuvo la victoria y se agregaron la 13.°, 14.° y 15.° enmiendas en la Constitución de EE.UU., para convertir esa declaración en realidad para los pobladores de ascendencia africana traídos aquí como esclavos. Y el día de hoy, nos enorgullecemos de celebrar el 150.° aniversario de este documento histórico".

Spanish

La exhibición incorpora colecciones e imágenes de la Biblioteca del Estado de Nueva York y de los Archivos del Estado de Nueva York. Los documentos representan marcadores importantes en el camino a la libertad y la igualdad para los afroamericanos y se encuentran entre los más grandes tesoros del estado de Nueva York. El Dr. Khalil Muhammad, director del Centro Schomburg y Harold Holzer, historiador ganador del premio Lincoln, fue el co-autor del texto de la exhibición junto al Comisionado King.

La Proclamación preliminar de Lincoln escrita a mano, emitida hace ciento cincuenta años en el medio de la Guerra Civil, es la única copia sobreviviente de este documento escrito a mano por el propio Lincoln. Lincoln la donó a la Comisión de Sanidad de EE.UU., la cual rifó el documento en una Feria de la Asociación de Reparación del Ejército en Albany. Más tarde fue comprada por la Asamblea Legislativa del Estado de Nueva York. Aunque la Proclamación de la Libertad final de Lincoln escrita a mano se quemó en el incendio de Chicago en 1871, la Proclamación preliminar sobrevivió el incendio del Capitolio del estado de 1911 y ha sido conservada por la Biblioteca del estado.

El 12 de septiembre de 1962, el líder de derechos civiles, Dr. Martin Luther King Jr. presentó un discurso contenido en la exhibición a la Comisión del Centenario de la Guerra Civil del Estado de Nueva York.

Los dos documentos, ambos en las colecciones de la Oficina de Educación Cultural del Departamento de Educación del Estado de Nueva York, se exhibirán juntos por primera vez para marcar el 150.° aniversario de los momentos determinantes de la historia estadounidense. *El primer paso a la libertad: la exhibición de la Proclamación de la Libertad preliminar de Abraham Lincoln* fue diseñada y desarrollada por el Museo del Estado de Nueva York, utilizando colecciones e imágenes de la Biblioteca del Estado de Nueva York y los Archivos del Estado de Nueva York. Hay un sitio web y un libro electrónico (iBook, por su nombre en inglés), así como material respaldando la exhibición disponible para descargar en *http://www.nysm.nysed.gov/ep/*.

Una exhibición relacionada, *Un conflicto incontenible: El Empire State en la Guerra Civil*, conmemorando el 150.° aniversario de la Guerra Civil está abierta en el Museo del Estado de Nueva York en Albany. Esta exhibición de 6.500 pies cuadrados relata el papel crucial que desempeñó el estado de Nueva York en la guerra y continuará abierta hasta el 22 de septiembre de 2013.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish